

打造中华文化标识 向世界讲好菏泽牡丹故事

# 菏泽牡丹国际传播论坛成功举办

□牡丹晚报全媒体记者 孟欣 胡云华



菏泽牡丹国际传播论坛现场



花开时节赏国色,菏泽春光话牡丹。4月9日,由中共山东省委宣传部、中国外文局主办,中共菏泽市委宣传部、中国外文局文化传播中心承办的“菏泽牡丹国际传播论坛”在菏泽举办。

## 讲好牡丹故事,搭建交流互鉴桥梁

山东省委宣传部分管日常工作的副部长、省文明办主任、省新闻办主任裘艳春表示,牡丹一直备受中国人民喜爱,国色天香的牡丹与千百年来积淀的中华优秀传统文化交相辉映,形成了牡丹独有的寓意和韵味。要分享牡丹美好寓意,讲好牡丹故事,一是传递各国人民对和平发展的美好愿景,讲好菏泽牡丹繁荣昌盛之花的故事,为推动构建人类命运共同体贡献力量;

二是承载各国人民对美好生活的向往,讲好牡丹如意幸福之花的故事,共同携手谱写美好未来;三是传承各国人民友好往来的传统,讲好牡丹友谊长久之花的故事,厚植各国人民友好情谊、不断扩大朋友圈;四是搭建各国文化文明交流互鉴的桥梁,讲好牡丹美美与共之花的故事,在深化文明交流互鉴中和衷共济、大道同行,在增进人文交流、文化交融中让国色花香传更

远、和合之声永流传。

中国外文局副局长陆彩荣在视频致辞中指出,牡丹广受民众喜爱且寓意美好,是中华文明的重要象征,也是中外文化交流交融的生动注脚。近年来,中国外文局通过多种方式向世界介绍中国牡丹,先后出版过《中国牡丹》《国色牡丹》等图书。面对新形势和新技术发展,需要进一步创新牡丹国际传播方式载体,促进产业发展、推动文化交

流。要注重打造知名IP,丰富牡丹文化内涵;注重科技赋能,提升牡丹文化传播效能;加速文化与产业融合发展,拓展牡丹文化传播载体;持续深化国际合作,进行本土化、分众化传播。期待加强与山东省的合作,与参会的国内外机构和有识之士一道,在中华文化传播领域携手共进,为促进各国文明交流互鉴,构建人类命运共同体做出更大贡献。

菏泽市委书记张伦表

示,牡丹文化是中国优秀传统文化的重要组成部分,蕴含着富贵吉祥、繁荣昌盛的美好寓意,与当今世界和平与发展的时代主题高度契合。近年来,“牡丹外交”走上世界舞台,先后亮相上合青岛峰会、中国国际进口博览会等重大外交场合,成为增进中外友谊、促进文化交流的“特使”。希望借着承办此次论坛之势,让更多牡丹从菏泽走向世界,携手开创牡丹国际传播的美好明天。

## 以花为媒促外交,推动菏泽牡丹文化国际传播

以色列驻华大使潘绮瑞,西班牙驻华大使馆副馆长(公使衔参赞)胡里奥·埃拉伊兹·埃斯帕尼亚,韩国驻华使馆公使衔参赞兼驻韩文化院院长金辰坤等多国驻华使节对论坛的召开表示祝贺,并发表主旨演讲。

潘绮瑞大使表示,开展国际传播文化活动对国家、民族和文化之间的沟通交流非常重要。以色列和中国拥有广泛的文化交流项目,这些文化活动是促进两国民心相通的重要媒介。期待菏泽牡丹可以成为向世界传播和连接爱、友谊的桥梁,成为山东之于世界的名片。

胡里奥·埃拉伊兹·埃

斯帕尼亚公参回顾了中西交往的历史,并表示,今年是西班牙和中国建交50周年,两国将在各个领域开展一系列交流活动。此次在菏泽举办的牡丹盛会,使他联想到两国文化的很多相通之处,希望可以借此更好推进两国文化交流。

金辰坤公参表示,韩中两国地理相近,文化相通,在历史上曾在诸多领域开展交流,是彼此珍贵的邻居。菏泽与韩国金浦市是友好城市,希望通过论坛的举办,增进韩中人民友谊,促进两国开展更多合作。

中国文联副主席、中国民协主席、山东工艺美院院长潘鲁生,当代中国与世界

研究院副院长孙敬鑫,西班牙资深国际记者、中国人民大学教授哈维尔·加西亚,中日创新交流协会理事长、岐阜日中文化交流协会理事长马励,分别以现场参会或视频形式发表主旨演讲。

巴基斯坦亚洲生态文明与发展研究所首席执行官沙基勒·拉麦、CCG全球化智库高级研究员明竺、意大利汉学家谢宗旭等牡丹文化海外传播研究专家发表视频致辞。

在圆桌研讨环节,外交部原驻外代表王卫华,国际关系学院教授、战略传播研究中心主任纪忠慧,中国人民大学公共外交研究院副院长雷蔚真,中国旅游研究

院国际研究所所长杨劲松,《中国美术报》社社长、总编辑金新等嘉宾围绕牡丹文化国际传播相关主题进行讨论。外交学院国家软实力研究中心主任姚遥主持该环节。

为切实推动菏泽牡丹文化国际传播,中国外文局文化中心、中共菏泽市委宣传部、菏泽学院联合成立“文化传播创新合作基地·牡丹文化国际传播中心”,并在论坛现场举行了签约和揭牌仪式。论坛还就海外牡丹园建设发出倡议,愿在尊重国家主权、文化差异和现实国情的基础上,坚持共商、共建、共享原则,积极推进与相关国家的联系和对接,共建牡

丹花园,共促经贸繁荣、共享发展成果。

雍容华贵的牡丹,是中国牡丹之都菏泽最具代表性的城市名片,也是极具中国特色的对外传播文化符号。此次论坛,300余位中外嘉宾齐聚菏泽,以花为媒、以花会友,围绕“打造中华文化标识,向世界讲好菏泽牡丹故事”这一主题,共同探索了牡丹作为中华文化标识的国际传播之道。

